31994D0294

25.5.1994 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 130/35

DECYZJA RADY
z dnia 17 maja 1994 r.
dotycząca zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Chile w sprawie przywozu jabłek i gruszek do Wspólnoty

(94/294/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 113 w powiązaniu z art. 228 ust. 2 zdanie pierwsze i art. 28 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1035/72 z dnia 18 maja 1972 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw [1],

uwzględniając zalecenie Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

Republika Chile podjęła w ramach GATT działania w następstwie wprowadzenia przez Wspólnotę Europejską środków taryfowych w formie opłat wyrównawczych od przywozu jabłek, z racji stosowania art. 24, 25 i 26 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1035/72;

Wspólnota Europejska i Chile podjęły rozmowy w celu rozwiązania tej i innych kwestii w związku z zakończeniem Rundy Urugwajskiej GATT;

rozmowy te zakończone zostały podpisaniem Porozumienia w formie wymiany listów; zatwierdzenie tego Porozumienia leży w interesie Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą a Chile w sprawie przywozu jabłek i gruszek do Wspólnoty zostaje niniejszym zatwierdzone w imieniu Wspólnoty.

Tekst Porozumienia załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady jest upoważniony do wyznaczania osoby umocowanej do podpisania Porozumienia, aby stało się wiążące we Wspólnocie.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 1994 r.

W imieniu Rady

Th. PANGALOS

Przewodniczący

[1] Dz.U. L 118 z 20 5.1972, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3669/93 (Dz.U. L 338 z 31.12.1993, str. 26).